

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9227

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, VIERNES 23 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## PROBLEMAS DEL MOMENTO

### Hombres y partidos

(De «La Libertad».)

El episodio más discutido de entre todos los de la crisis última fué sin duda alguna el de la salida del señor Lerroux de los márgenes de su partido en busca de la asistencia de doctores eminentes para su Gobierno.

Merece una felicitación el patriarca radical por no haber acomodado su conducta ni su criterio sobre los hombres al del famoso general Stephanini cuando de su puño y letra escribió el pasaporte. Ascendido a la categoría de documento histórico: «Salvoconducto para el señor Rossini, patriarca sin importancia.»

Un ciudadano eminente jamás podrá ser un patriota sin importancia ni verse confinado en el ostracismo por la codicia de un partido que circunstancialmente ejerce el Poder, que dicho sea de paso y más bien para que lo aprenda la «Celda», si es hierro, la opinión es lima, como para quienes pretenden ocupar el Poder con menosprecio de la opinión escribió Saavedra Fajardo.

Tal vez esta determinación del señor Lerroux sirva para marcar a nuestra política un rumbo saludable.

La República fió y confió hasta hoy demasiado en los partidos, sin examinar previamente si por demasiado históricos o por poco cuajados y reposados, eran aptos para interpretar y sostenerla.

Además, la política de partidos no es la más recomendable para un régimen que comienza a vivir, que no ha salido aún del período constituyente. Los partidos para elaborar los prestigios personales, apenas si usan de otros factores sino del proselitismo y la pasión; la meditación, el recatado estudio, la preparación bien ordenada suelen ser moneda extranjera que no circula en las ferias del Comité. Por esto sin duda se desinflan los muñecos tan rápidamente.

En ellos, además, el que no piensa como la masa, es hereje y por tradición lo quemar, siquiera sea en effigie, puesto que después sigue viviendo. Y acaso con gloria, porque herejeja en el lenguaje griego, que es en donde nació la palabra, no significa otra cosa sino creencia, opinión selecta.

Por otra parte, las agrupaciones populares de hoy se sienten poco propicias a imitar las virtudes de la gran democracia florentina del siglo XIV, que incapacitaba para las funciones del Gobierno a los «ammoniti», esto es, a los que habían sido amonestados por la opinión cuando las ejercieron. Hoy los partidos recogen a los «ammoniti» para rehabilitarlos y para imponerlos, y aunque no logren lo primero, logran lo segundo, con grave detrimento del prestigio colectivo.

Nótese, por último, que la fuerza de cohesión de un partido es su programa de Gobierno, y todos han perdido este aglutinante, esta oblea, como dicen los químicos, puesto que hoy no se puede gobernar con programa; el momento es de remedios heroicos y de improvisadas agudezas. Que es precisamente lo que con lógica se puede pedir a los hombres que en actividades más complejas que las de la política demostraron inteligencia suficiente para dominar las rebeldías de la realidad o para esclarecer los misterios de la materia o del espíritu. Fué Aristóteles quien dijo que el mundo no sería feliz hasta que los filósofos fuesen reyes o los reyes filósofos.

Pero es difícil prescindir de los partidos. Las agrupaciones de hombres para gobernar por «plataformas», esto es, por programas mínimos, circunstanciales y de realización inmediata, sólo pudieron ser en Inglaterra durante el último tercio del siglo XIX, porque aquella es otra raza, inaccesible a las pequeñas vanidades, a diferencia de la nuestra, que es capaz de vivir una odisea por la posesión de una banda de papel o de un arcaico tratamiento. Aquí estas agrupaciones no es posible concebirlas sin caudillo ni jerarquía. Necesitan, como la Igle-

sia, de obispos, presbíteros y ministros; de diáconos, subdiáconos, acólitos y hostiarios.

No se puede prescindir de los partidos; pero ni la necesidad ni la función han sabido crear el órgano apropiado para el buen funcionamiento de la República. En vez de lañar, albarazar y restaurar, se han debido crear partidos nuevos, intérpretes celosos de las exigencias del momento, con normas nuevas y aspiraciones nuevas, con una noción más justa y más moderna de lo que es la razón, de lo que es el derecho y de lo que debe ser la fuerza, con un criterio meditado y fijo sobre el valor del hombre y el valor de sus agrupaciones,

con un conocimiento exacto de la economía nacional y con normas científicas para la distribución de la riqueza y con más amor al hombre que a los mitos del fusil y de la cárcel.

Siempre fué la realidad más prodiga en sucesos que la inteligencia en previsiones; pero cuando no se puede remediar el mal; se aminora o se localiza, y quien se identifica con el momento tiene más probabilidades de acertar que quien «por ensalmo», como en el siglo XV, trata de curar el dolor de muelas.

Por esto es de aplaudir el que el señor Lerroux haya salido fuera de las murallas de su partido y de las murallas de los partidos que le ayudan, en busca de ayudas eminentes.

Acaso sea éste el primer paso hacia una nueva política, que por ser nueva, lo menos que podría traernos es el consue- lo de una promesa.

E. BARRIOBERO Y HERRAN

los caminos del mundo y a través de prisiones...

¿Cómo pudo, hombre tan zarandeado, y ajetreado por la vida, sin reposo ni quietud, escribir tantas sátiras mordaces, que eran imprecación y execración, y tantas diatribas flagelantes?

De duelo en pendencia, fué a dar con sus huesos en Sicilia, en cuya isla estaba entonces de virrey el famoso don Pedro Giron, duque de Osuna. De allí pasó a la Torre de Juan Abad, donde permaneció prisionero tres años y medio.

Libertado, sus enemigos le hicieron sospechoso a los poderes nacionales, y fué de nuevo encarcelado en la casa de San Marcos de León.

Mas no por ello dejó de escribir, porque era en él una necesidad imperiosa canalizar el tumulto de sus ideas fijar en el papel, sin pensar en la prosperidad, el torbellino de sus pensamientos, mofarse en vez de encolerizarse de

cos, no obstante desempeñar papel de comparsa en la tragedia nacional. Dotado de talento y de ingenio, divorciado de la mentira, enemigo de farsa, mal podía adaptarse a una época que no era la suya, de ambiente encarecido, de atmósfera envenenada; época de enanos, de bufones, de mendigos, de rufianes, de corchetes y de verdugos; más no de personas decentes, ni de caballeros, en el sentido más amplio de palabra.

Contra aquella España hipócrita y erótica y famélica y vandática tronó el más alto ingenio de una época, en que ser liberal y sincero era tanto como disponerse a subir al cadalso para quedar convertido en quíñapo entre las manos del verdugo Alonso Ramplón.

PEDRO NIMO

## Ateneo Científico, Literario y Artístico

Ante numerosa y selecta concurrencia se celebró el 6.º concierto del presente curso.

En la primera parte del programa, y después de la magnífica obertura de «Preziosa», obra dramática con intermedios musicales del gran compositor alemán Carlos María von Weber, inspirada en la novela de Cervantes «La Gitanilla», figuraba la reposición de la Octava Sinfonía, en fa op. 93 del coloso de Bonn L. van Beethoven. Esta última obra hacia mucho tiempo no se había ejecutado; pertenece al segundo período (1800-1815) de plena madurez del artista, en que la música orquestal y dramática pasa al primer plano.

La sinfonía que figuraba en el programa, es un verdadero Rondó lleno de delicioso humorismo. En su primera parte nada hay de luchas dramáticas, sino sencillos cambios entre dos temas. Sigue el delicado «Allegretto scherzando» donde nada viene a turbar la impresión de paz perfecta y serena alegría. El Minuetto está hecho precisamente en el estilo convencional del «mi nué» de los viejos tiempos, con su grave y seria dignidad. Y por último en el Final (allegro vivace), la alegría franca se desborda en cada compás, creando una idea nueva. La risa serena y sagrada, más profunda que la filosofía, toda sabiduría y toda locura se hallan en esta fulgurante página.

Después de la Canzonette de concierto para violín, de Tschaihsowsky, muy bien dicha, ciertamente, por el señor Coll, se ejecutó en la segunda parte del programa, y por vez primera, la inspirada «Danza del Corregidor» del ballet «El Sombrero de tres picos» del eminente compositor español contemporáneo Manuel Falla, cuyo nombre figura, honrosamente entre los mejores de los de la época actual.

Terminó el concierto con la brillante suite de «Coppelia» del compositor francés Delibes, cuya obra (una de las mejores en su género) es de un encanto ligero y gracioso, de ritmo atrevido, llena de interés en la que destaca el inspiradísimo Nocturno, por su elegancia y delicadeza inimitables.

Los señores Galmés, Coll, Ibáñez, Fortuny y Soler, como siempre espléndidos en la ejecución, escucharon al final de cada número del programa unos aplausos sinceros y entusiastas, prueba del interés con que el público sigue la trayectoria, ascendente, de dichos artistas.

Con este concierto el Grupo Filarmónico, en su segunda Epoca ha alcanzado el medio centenar de audiciones musicales, dato verdaderamente interesante en el ambiente apático de nuestra ciudad, y en estos tiempos positivistas.

Esta meritisima agrupación musical ha ejecutado durante la segunda época a que nos hemos referido, más de 300 obras de las cuales una tercera parte lo han sido en primera audición, y dando cabida a todos los géneros musicales, aunque, como es natural, se ha dado preferencia a la música clásica, tanto

## CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

Sábado día 24 Marzo 1934 A las nueve de la noche

GRANDIOSA VELADA EN EL SALON TRIANON BAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA

### PRIMERA PARTE

- 1.º HIMNO NACIONAL por la orquesta Fuli's Band.
- 2.º DANZA HUNGARA número 5 de J. Brahms a cargo de la citada orquesta.
- 3.º Representación por un grupo de aficionados de la comedia en un acto CORAZONADAS, de los autores De Fiers y Caiavlet.
- 4.º Monólogo dramático AL CRIM DEL CAPITAL de Ricardo Puertas, recitado por don Olegario Najarro.

### SEGUNDA PARTE

- 1.º TANDA DE VALSES DE LA PRINCESA DE LA CZARDA, de E. Kalman, por la repetida orquesta Fuli's Band.
- 2.º Romanza de la zarzuela LA DEL SOTO DEL PARRAL por el baritono don Oscar Pol.
- 3.º Recitación de un monólogo.
- 4.º Romanza de la opera MARUXA por el citado baritono señor Pol.
- 5.º Poesía L'CASTANYADA de don Olegario Najarro, recitada por su autor.
- 6.º Lucido BAILE denominado de S'AVIA CUREMA, con sorpresa-regalo, a cargo de dicha orquesta Fuli's Band.

PRECIOS: Palcos y plateas, 4'00 pesetas; butacas sin entrada, 0'25 id.; laterales sin entrada, 0'25 id.; entrada caballero, 0'75 id.; entrada señora, 0'25 id.

Quedan abiertas las listas para la inscripción de localidades, pudiendo los socios de las sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, inscribirse todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve que se procederá al sorteo; siendo indispensable la presentación del carnet.

## LIBERALES EN PLENO ABSOLUTISMO

### La sinceridad de Quevedo

(De «Renovación».)

Mendigos, cojos, mancos, alguaciles, corchetes, escribanos, rufianes enanos, busconas, soldados astrosos, estudiantes famélicos, hidalgos harapientos y escuderos pringosos y liendrosos... He ahí la España que vió y «padeció» don Francisco de Quevedo y Villegas, señor de la Torre de Juan Abad, «fzozudo y patizambo y gran esgrimidor», perseguido por los que temían sus sátiras litigean-tes, acosado por picaros y barracheles, desterrado, encarcelado, encadenado...

Visión violenta, sombría, hosca; pero de duro y fuerte relieve, la que nos ofrece Quevedo de aquella España en continuo desorden, roída por la liviandad, encanallada y desangrada, sometida y envilecida. «Pintó don Francisco de Quevedo con exactitud—dice Cánovas del Castillo en su «Historia de la decadencia de España», los vicios de aquella época nefanda. No hay ficción, no hay encarecimiento en sus descripciones.»

¿Y cómo, si ocupaba el trono Felipe IV el Grande—«grande sois, Filipo, a manera de hoyo»—, el de «Todos contra nos y nos contra todos», y era el conde duque de Olivares—el furibundo enemigo de Cataluña—sosten de aquella corte insensible e insensata, y miserable y dilapidadora, no obstante tener empuñadas S. M. todas las rentas ordinarias y extraordinarias y llegar hasta la humillación de disponer que se colocaran en las puertas de las iglesias cepillos pidiendo dinero para sus necesidades, y que mientras se expulsaba del reino a todos los extranjeros «porque comían mucho pan», regalaba Felipe magníficos

diamantes a la Calderona, su barragana o a la Candado, su coima, y lanzaba al viento la sátira popular:

«Castilla perece  
Provincia asolada,  
Son pueblos sin pueblo,  
Campos sin labranza,  
Milicia desnuda,  
Nobleza descalza,  
Plebe pordiosera,  
Nación apocada...»

¿Podía permanecer indiferente y mudo Quevedo cuando tan dura y amarga era la realidad?

«El honrado, pobre y buen caballero. Si enferma, no alcanza a pan y carnero. Perdieron su esfuerzo pechos españoles. Porque se sustentan de tronchos y [coles...]

Vida accidentada e incierta y llena de rudos contrastes, la de don Francisco de Quevedo, quien ora pisaba recio en el regio alcázar, ora confundíase con la chusma, ya arrojaba el venablo de sus diatribas contra el rey y su privado, o bien refugiábase en inmundos zaquizamies, huyendo de los corchetes y de la «santa» Inquisición...

Vida tormentosa y dramatizada la de aquel gran disconforme, entre pedreguños y soplones, entre corregidores y rufianes, entre hampa de arriba y hampa de abajo, pisándole los talones el infortunio, destellado por todas las fieras de la envidia y herido por todos los alacranes del odio, tundido por la adversidad, derrengado de huesos, con la carne macerada y el alma cancerada a lo largo de

cuanto tenía de indigno y de inicuo la monarquía absoluta, y arañar y flagelar, con la sonrisa a flor de labio, a follo-nes, a faltreros, a malandrines, a pelambrones a metemuertos; y a sicarios. Era liberal y humano, y lo mismo con la espada que con la pluma, reparaba una injusticia; y denostaba quien cometiera un desmán, o infligía ejemplar castigo a quien encubriese una vileza. Que no era hombre que transigiera con la mentira, ni tolerase un atropello, ni silenciasa una infamia.

Liberal, fustigaba a los que obstinábanse en tener esclavizada a la Libertad, y se rebelaba, en verso, contra el rey católico que mandara ahorcar al nuncio.

«No he de callar por más que con [el dedo, ya tocando a la boca, ya a la frente, silencio avises o amenazas miedo.]»

Gran patriota, arremetía en letrillas bufas e en sintéticas y sumarias sátiras, contra nobles y farsantes, contra tiranuelos e inquisidores, contra cuantos embrutecían y empobrecían al pueblo, constantemente perseguido por la manada de alguaciles y escribanos, de Gayosos y de Escamillas.

«¿No ha de haber un espíritu valiente? Siempre se ha de sentir lo que se [dice? Nunca se ha de decir lo que se [siente?

Quevedo, fué, a pesar de haberse graduado a los quince años en teología, liberal, y liberal en pleno absolutismo. Gran conocedor de las virtudes y de los defectos de los hombres—de aquellos hombres, despotas, rencorosos e impetu- osos unos, cobardes los más todos por igual insinceros y también, grotes

# CAMPO DE LA UNIÓN

DOMINGO DIA 25 MARZO  
Tarde a las 3'30 en punto

Campeonato de Menorca 1934.

Gran partido de futbol, ¡espectacular y emocionante!

## C. D. Menorca contra Villacarlos F. C.

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Niños 0'15. Señoras gratis.  
NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

sinfónica como de cámara, esfuerzo con siderable en relación a los medios de que se dispone, lo que representa una labor de cultura digna de todo elogio.

Para conmemorar el número de audiciones celebradas, este humilde cronista brinda la idea de dar un concierto extraordinario y una comida íntima entre los asociados al Grupo Filarmónico, que permita consolidar y estimule la afición al divino arte en nuestra roqueta.

Con este motivo felicitamos cordialmente al Grupo Filarmónico y al Ateneo que tan dignamente lo patrocina.

### LAS DELICIAS DE LA RADIO

Copiamos de «El Diluvio», de Barcelona, lo siguiente:

Seguimos disfrutando de los programas encantadores que nos ofrecen nuevas e incomparables emisoras. Ese truco de la sobremesa, no es más que un pretexto para ametrallar de anuncios al ciudadano que tiene la candidez de enchufar el receptor.

Verdad, y con toda lealtad lo reconocemos, que Radio Asociación no abusa tanto. Por lo menos demuestra mejor buena voluntad y acierto en la confección de programas.

Pero la que tan pomposamente se titula «Primera emisora de Cataluña», es toda una calamidad. Allí, por lo visto, solo hay cuidado cuando se trata de sacar los cuartos al incauto anunciante, porque lo que se refiere a las audiciones musicales son una desdicha. Hemos oído cada cosa que preferimos callarla en beneficio de intérpretes y directivos.

Parece que las dos emisoras que sufrimos no se preocupan de la parte técnica del sonido, ya que se oye cada «disparate sonoro» que tumba de espaldas. A lo mejor, de una orquesta sólo se desataca un par de instrumentos, y es frecuente quedarse sin la percepción de bajo fundamental de la armonía. A veces se invierte la dinámica y entonces la nota grave se superpone a la línea metódica.

Total, que demuestra un gran desconocimiento en el sapientísimo arte de la música reproducida. Es trabajo de mucho cuidado y fruto de largos experimentos colocar como es debido las diferentes familias orquestales ante el micrófono. Las emisoras tienen aparatos de control para subsanar las deficiencias que puedan presentarse; pero, por lo visto, en las estaciones de nuestro país, si los hay, para nada sirven.

Y así, sin haber hecho nada de provecho, ha producido la radio en España perjuicios incalculables.

¡Ah! Pero no olvidemos que existe un Comité que tiene a su cargo los asuntos radiófilos. ¿Qué hace?

ALARD.

### Noticias marítimas

#### Buques correos

Con el pasaje, valija y carga salió anoche para Barcelona el vapor «Jaime II».

—Esta mañana ha fondeado la motonave «Ciudad de Alicante» procedente de Palma.

Capitán don Juan A. Molina. Ha traído pasaje, valija y carga. Empezará viaje esta noche a las ocho para Palma.

—Mañana debe llegar la motonave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona.

#### Velero

Ayer tarde a las cuatro fondeó el motovelero «Pons Martí» procedente de Barcelona con carga general.

Patrón don Miguel Mercadal Sureda.

#### El tiempo

Hemos entrado en la primavera y nos regala el tiempo chubascos y vientos flojos de Levante. Ha rolado al Norte.

La lluvia que ha caído ha sido beneficiosa para el campo, especialmente para las patatas, triguales y pasto para el ganado.

### SEÑORAS: EL GAS, EL GAS Y EL GAS

#### ¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

### VENDO

Ford Sedán modelo 27, recién ajustado y pintado, bien de neumáticos. Razón, Hotel Bustamante o R. Roselló.

## Crónica local y general

#### Detenciones por el incendio de Ciudadela

En Ciudadela han sido detenidos dos individuos llamados Antonio Bonet Martínez (a) «El Ibicenco» y José Anglada Salord por suponerse que puedan estar complicados en el incendio de la finca de don Domingo Moll, hecho del que dimos cuenta oportunamente.

Los detenidos han sido conducidos a Mahón por la guardia civil y puestos a disposición del juez de primera instancia que instruye sumario por aquel hecho delictivo.

La guardia civil y la policía prosiguen sus trabajos en aquella población para lograr el total descubrimiento de los autores del incendio.

En la Delegación del Gobierno de la República en Menorca se han recibido infinidad de comunicaciones de felicitación por la energía desplegada por las autoridades, que servirá indudablemente para evitar la repetición de esta clase de atentados.

#### MISA

La misa que se celebrará mañana a las 8-30 en el altar mayor de la Parroquia de Villa-Carlos será aplicada por el alma de

### Don José Rovellada Paloma

Q. E. P. D.

que falleció el día 18 del corriente. La familia agradecerá la asistencia a tan piadoso acto.

#### Saludo

Procedente de Palma ha llegado esta mañana en el buque correo el Ingeniero Jefe de Obras Públicas de la Provincia don Manuel G. de Briz, que visita por vez primera nuestra isla.

Le esperaban en el muelle el ingeniero encargado de las obras de Menorca señor López y otros funcionarios de la oficina de Obras Públicas.

Sea bien venido el señor Briz, deseándole grata estancia en esta isla.

### SEÑORAS!!

Exijan siempre el azul «SAN LUNES»  
Lo mejor de lo mejor

#### Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Artillería don Alberto García.

Imaginería. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Infantería

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

### A 0'95 Bombillas

MUCHA LUZ, POCO CONSUMO  
La Casa de las Medias

#### Ciclo de conferencias

Lleno el salón de la Casa del Pueblo dió anoche la conferencia el joven profesor de la Escuela Nacional don Rafael Salord Barceló con el tema «La Enseñanza de las Ciencias Naturales en la Escuela».

Próximamente daremos la suscita reseña, pudiendo adelantar que su disertación gustó a la concurrencia.

#### Sesión del Ayuntamiento

Esta noche a las 19 se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria de segunda convocatoria para tratar de varios asuntos y aprobar los que tengan por conveniente.

Visitas al Delegado del Gobierno  
Han visitado al señor Barango-Solis el secretario general de la Federación Obrera, señor Gomila; el tesorero del Fomento del Turismo, señor Ripoll; el abogado señor Aleandre; el subdelegado de Medicina, señor Blanc, y el presidente de la agrupación de Profesiones y Oficios Varios, señor Villaverde.

## EL TORO

EL MEJOR ENCIENDE-FUEGOS

Velada en el Trianon

Aumentan las listas de inscripciones para asistir a la velada que se celebrará mañana sábado en el Teatro Trianon organizada por la Junta Directiva del Casino de Obreros de Unión Republicana.

Por la variedad y extensión del programa que insertamos aparte es de esperar que la velada resultará agradable y amena a los socios y familias que asistirán a la misma.

## MUCHACHO

Se necesita de 12 a 13 años en fábrica de calzado.  
Informes en esta imprenta.

## PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio.  
Para encargos: Gracia, núm. 84.

## LIBROS

MARIA MERCEDES ORTOLL

#### Tragedias del hogar

Novela de fino corte sentimental, estructurada en el ambiente de la actual sociedad parisiense, de pulcra categoría, la que, desarrollándose mansamente en la íntima vida de un hogar, tiene el claro oscuro y la emotividad de los cuadros sociales más intensos. En «Tragedias del Hogar», la genial autora cubana da un formidable paso en el camino de la novela sentimental. Sin vacilación alguna, afirmamos que esta es la obra de más intensidad dramática, de un fondo psicológico más estudiado y convincente, de María Mercedes Ortoll.

Para desarrollar la profunda idea que encarna el libro, pocas son las figuras elegidas; pero, cuánta realidad en su creación, qué concordancia más veraz entre sus actos y el psicológico de cada uno de ellos, que la autora suscita!

Es enternecedora, de admirable sentido humano, la actitud de aquella adorable princesita hogareña, madura ya en su raciocinio, en medio de la sorda tragedia que empaña la dicha de su hogar, quien, con los más santos anhelos, se declara al elegido de su corazón.

Publicada en la colección «La Novela Rosa».—150 pesetas.—Editorial Juventud, S. A.—Provenza, 101. Barcelona.

## SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6'30.  
ESTRENO de la película de gran espectáculo de índole dramática, en ESPAÑOL

## El collar de la reina

(Según la obra de Alejandro Dumas)

la creación más sublime de DIANA KARENNE.

FIESTAS DE PASCUA: Los famosos espectáculos LOS 7 MENDEZ completados con otras merítimas atracciones.

## SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45. UNICO DIA del grandioso programa seleccionado

NOCHE DE GRAN CIUDAD (MIKAFES DE PARIS) **Salvad a las mujeres**

Super-opera de gran lujo y espectáculo Por STAN LAUREL y OLIVER HARDY  
Se recuerda a los señores abonados la obligación de retirar semanalmente sus localidades de taquilla

DOMINGO a las 3'45, 6'30 y 9'45. LA GRANDIOSA ZARZUELA ESPAÑOLA

## EL RELICARIO

Por Rafael Arco, Nieves Aliaga y el mejor cuadro flamenco de España.

FIESTAS DE PASCUA: EL SIGNO DE LA CRUZ: El mayor espectáculo mundial

## Quiere ser Artista Cinematográfico

y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

## Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

SABADO 24 MARZO DE 1934. A las 9'45 PROGRAMA DOBLE

### EXITO de la película ASI ES NEW YORK

por MIRIAM OPKINS y PHILIPS HOLMES.

### ESTRENO de la preciosa película FOX HOLA HERMANITA

por JAMES DUMN, ZASU PITTS, MINNA GOMBEL y BOOTS MALLORY.

Un idilio saturado de fino humor y acertados toques de emoción, Dialogada en español por dobles.

DOMINGO: A las 4, 6'45 y 9'45. El mismo EXTRAORDINARIO PROGRAMA

Próximas Pascuas: EL SIGNO DE LA CRUZ, el espectáculo que ha asombrado al mundo.

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. FORMIDABLE PROGRAMA DE ESTRENOS

### LARRIGAN EL AFORTUNADO

Estupendo film de cow-boys sonoros. Novela de ZANE GREY, por REX BELL.

### SALVADA

Por JOAN CRAWFORD y CLARCK GABLE. Superproducción sonora del Año Metro.

DOMINGO a las 3'30 y 9'30: EL MISMO PROGRAMA DOBLE  
Tarde a las 6'30: SALVADA por Joan Crawford con «Revista Eclair» y cómica

FIESTAS DE PASCUA: ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO;  
PARIS MEDITERRANEO

Maravilla musical. Viaje delicioso por la COSTA AZUL. Amor original.

**POR 9.850 PESETAS**

(En fábrica Barcelona)

puede usted tener el  
camión que más se  
vende en el mundo

**CAMIÓN  
CHEVROLET**

1934

CONCESIONARIO

**RAFAEL ROSELLO**

PLAZA REPUBLICA, 8  
TELEFONO 46

MAHON

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 22 a las 19 y a las 23 30

**INFORMACION DEL DIA**

Consejo en Palacio

Ayer se celebró Consejo de Ministros bajo la presidencia de su excelencia el Presidente de la República.

Manifestaciones del señor Marraco

El ministro de Hacienda desmintió a los periodistas los rumores que circulaban respecto a su dimisión, y dijo que no existían motivos para abandonar el Gobierno.

Desde luego—añadió—los rumores coinciden con mis deseos; pero por ahora no pueden verse satisfechos.

También desmintió las divergencias con el señor Lerroux. Existen apreciaciones y matices en el juicio; pero siempre tienen un denominador común.

Dijo que también era inexacto la dimisión del ministro del Trabajo señor Estadellas.

El señor Alcalá Zamora elogió la labor y sus trabajos para la solución de los conflictos.

Nota oficiosa del Consejo

La nota oficiosa entregada a los periodistas dice que se aprobó un decreto de Instrucción disponiendo que la ceremonia de los festejos para el aniversario de la República consista en instituir la jerarquía de ciudadano de honor para conmemorar anualmente el 14 de abril.

Otro decreto extinguiendo el cuerpo oficial de aeronáutica creando una especialidad para los auxiliares navales de radiotelegrafía y artillería, suprimiendo la escuela de aprendices de aquella especialidad.

Se autorizó al señor Rocha para adquirir dos autogiros C 30.

Se presentará a las Cortes el proyecto para organizar el servicio de reconocimiento facultativo como determina la ley de reclutamiento y de la armada.

La subcomisión de Instrucción y la comisión de presupuestos

La subcomisión de Instrucción y la comisión de presupuestos se reunió y estudió los de este departamento y aplazaron las deliberaciones hasta que dé su informe el ministro de Instrucción señor Madariaga.

Sesión del Congreso

Comienza la sesión a las 4 de la tarde bajo la presidencia del señor Alba con asistencia en el banco azul del jefe del Gobierno y del ministro de Instrucción.

El diputado señor Oreja, después de defender la proposición de que se forme un nuevo Consejo de Economía, la retira ante la promesa del ministro de hacer una reorganización meditada.

Se pasa al orden del día con los haberes del clero.

El señor Arrazola defiende el voto particular de los radicales y se funda en que no se puede desamparar a los españoles que tienen un derecho adquirido por la profesión de aquel ministerio sacerdotal.

El señor Arranz se opone al voto y habla a favor del promovido dictamen por estimar que no pueden establecerse distinciones.

El MINISTRO DE JUSTICIA: Dice que el voto particular refleja el pensamiento del Gobierno y precisa atender la necesidad del clero que presó un servicio público hasta diciembre de 1931.

ARRANZ: Yo pido la excedencia forzosa para todo el clero y el voto particular de los radicales representa una solemne injusticia.

El MINISTRO DE JUSTICIA: El Gobierno está conforme con el voto de los radicales.

VIGURI: Queremos saber el tanto por ciento que precisará cada eclesiástico, pues creo que ninguno cobraba dos o tres sueldos.

Alude al gobierno del señor Azaña, interrumpe el diputado socialista señor Angulo que le dice que el gobierno Berenguer sería mejor.

VIGURI: Mucho mejor.

ANGULO: Ese gobierno jubiló a Galán y García Hernández en el que formaba parte su señoría. (Escándalo).

VIGURI: A mucha honra respecto a los fusilamientos dice que antes debe enterarse... (El escándalo impide oír al orador).

El señor Cuinas Leal, popular agrario, en nombre de la Comisión, se muestra conforme al voto.

El señor Manso, socialista, estima que el señor Alba le ha postergado en el uso de la palabra y se ausenta airado del salón.

El señor Alba se justifica brevemente. El diputado de la Esquerda señor Pierra se opone en nombre de la Esquerda a la concesión de los haberes del clero.

El señor Serrano Jover, diputado de Renovación Española, defiende a los eclesiásticos.

El señor Ventosa aboga para que se reparen las injusticias cometidas con la Iglesia.

DON MIGUEL MAURÁ: Ataca a las derechas y especialmente al señor Gil Robles y defiende al dictamen anterior, no pudiendo alegarse a falta de dinero cuando se conceden 200 millones para Guerra y Marina.

Niega que se trata de una maniobra política y las derechas se deshonran apoyando al Gobierno.

El señor GIL ROBLES: Aceptamos el voto como mal menor, sin perjuicio de obtener mayores cosas en el futuro. Apoyamos al Gobierno para lograr la política de orden que desea España.

MAURÁ: Quiero liquidar la leyenda de la prensa derechista y creo que sólo conviviendo con todos los españoles puede hacerse una obra eficaz y un Estado fuerte.

Ni las derechas ni las izquierdas pueden erigirse en anti Estado. Eso sería establecer la guerra civil.

Hay que construir un verdadero estado español y me resisto a creer en el republicanismo del señor Gil Robles, unas veces en Fontainebleau y otras al Palacio Presidencial.

Yo confieso que fui monárquico hasta mi declaración republicana. Después mi situación es bien clara, no así la situación del señor Gil Robles.

BOLIVAR: El diputado comunista dice que la burguesía católica debe ser quien pague el clero.

En votación nominal se aprueba el voto por 191 contra 9 de los mauristas, ausentándose los socialistas y las izquierdas.

Se levanta la sesión a las 10 de la noche.

Romanones conversa con los periodistas

El señor Romanones sostuvo una extensa conversación con los periodistas y se mostró partidario de prorrogar los presupuestos hasta fines de año, elaborándose mientras tanto una ley de economía.

Reconoció la necesidad de encontrar una persona adecuada para desempeñar el Ministerio de Hacienda.

**Ayuntamiento de Alayor**

Sesión ordinaria celebrada el día 12 de marzo de 1934

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró Villalouga, Camps, Borrás, Mora, Reurer, Mascaró Mascaró, Pons Ameller, Torres y Sintés.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado de una carta del señor Ingeniero Jefe de Obras Públicas de Baleares, manifestando que por falta de consignación no se ha dado más pendiente aún a las cunetas que existen en el cruce de la carretera general con esta población, y que procurará ver el medio de obtenerla para ello, así como el Ayuntamiento cuidarse de que no se viertan en las mismas basuras ni aguas sucias. Además hace constar que los desprendimientos en la carretera de San Cristóbal, carecen de importancia y se arreglarán a medida que haya disponibilidad.

Pagar la subvención anual consignada en Presupuesto al Fomento de Turismo de Menorca.

Nombrar Comisionado para asistir al acto de clasificación de mozos de este año y anteriores ante la Junta de Clasi-

ficación de Menorca, al infrascrito Secretario,

Adquirir seis toneladas de cemento para las obras de recomposición de las cunetas y afirmados de la calle de Mahón.

Se nombró una Comisión especial compuesta de los señores Alcalde, Mascaró Mascaró, Pons Pons, de Torres y Reurer, para que informe sobre si o no procede la venta de carne de vaca juntamente con las de otras reses de primera calidad en las carnicerías, contra la costumbre establecida en esta población.

Delegar la representación de este Ayuntamiento en el individuo que, en la representación del gremio de fabricantes de calzado de ésta, ha de formar parte de la Comisión que ha de pasar a Madrid para tratar de la crisis de la industria de calzado.

Adherirse a la petición elevada al Gobierno por el Ayuntamiento de Mahón y demás, para que no sea designada Menorca para establecer campos de concentración de vagos y maleantes.

Colocar un farol del alumbrado público en la fachada de la casa número 15 de la calle del Dr. Llansó.

Y se levantó la sesión.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

No es una  
marca mas



VENTA: HIJOS DE JUSINTES

354

HARRIET BEECHER

LA CABAÑA DEL TIO TOM

351

atrevió a hacer algunas observaciones, si bien de un modo indirecto y encubierto, como acostumbra, casi siempre, los negros esclavos.

La primera que vez que Santa Clara empleó a Tom fue por casualidad, y esto le acercó a su amo.

Notando Santa Clara sus buenas disposiciones, le hizo varios encargos, y viendo su aptitud y celo, puso en sus manos todo lo relativo a compras y provisiones.

—Nada, Adolfo, nada—respondía un día Santa Clara a las quejas de Adolfo, que se dolía de verse despojado de los poderes absolutos de que había hecho uso por tanto tiempo;—deja a Tom. Tú sabes perfectamente lo que compras, es muy cierto; pero Tom sabe lo que vale. Mira, es preciso que haya uno que tire de la cuerda, porque, si no, llegaría día en que viéramos el fondo del cofre, y adiós...

Así, el honrado Tom ganó la confianza de un amo tan descuidado, que daba los billetes del Banco sin mirarlos y recibía el dinero sin contar; hubiera podido abusar sin el menor peligro; pero, lejos de sucumbir a la tentación, su honradez, fortalecida con la religión, aumentaba en proporción de la latitud que le concedía la confianza de su amo y la llevó al escrúpulo.

Adolfo pensaba y obraba todo al contrario; poco reflexivo y amigo de sus comodidades, abandonado a sí propio por un amo que preferir dejarle obrar a

En este tiempo, Fineas reconocía la herida, atajaba la sangre y vendaba al paciente con los pañuelos que pudo reunir.

—Tú eres el que me empujó al abismo—dijo Tomás con voz apagada.

—Convenido, pero si no hubiera tomado la delantera, tú me hubieras hecho dar a mí el mismo salto. Ahora—añadió aplicando el vendaje,—déjame que te cure, y luego te llevaremos a una casa donde te cuidarán como podría hacerlo tu propia madre.

Tomás cerró los ojos.

En los hombres de su especie, el valor y la fortaleza están en el temperamento, y en debilitándose éste, desaparecen.

El refuerzo y el coche llegaron, y, quitando los asientos, extendieron en un lado las pieles de búfalo, colocando al herido sobre ellas. La negra anciana se sentó en el suelo del carruaje y colocó la cabeza del gigante desmayado sobre sus rodillas. Jorge, Jim y Elisa se colocaron en el pequeño espacio que quedaba libre, poniéndose en marcha inmediatamente.

—¿Qué piensa usted de la herida?—preguntó Jorge a Fineas.

—La bala no ha penetrado en el hueso, pero ha profundizado bastante, y va unido al galope la pérdida de la sangre con lo cual ha perdido su audez coraje. En resumen, es de esperar que se mejore, y esto no pasará de una buena lección.

AGUAS MINERALES NATURALES DE  
**CARABAÑA**  
Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antitéricas  
Jabón de S. J. de  
**CARABAÑA**  
ESPECIAL PARA LAS AFECIONES DE LA PIEL  
Bañita pequeña, peseta 0,50. Grande, 1,25  
PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrí  
Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID  
De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Noticias de todas partes

LA BALANZA COMERCIAL BRITANICA

Londres, 14.—El ministerio de Comercio ha publicado hoy las cifras del volumen de las importaciones en febrero último, que fueron de 57.353.979 libras es

erlinas, lo que representa un aumento de 8.279.320 sobre igual mes del año anterior.

Las exportaciones fueron en febrero de 1934 de un valor de 30.060.451 libras, o sea un aumento comparativo de 2 millones 132.764.

Las reexportaciones fueron en febrero de un volumen de 5.209.570 libras, con un aumento de 726.861.

PBOTESTA CONTRA UN MATRIMONIO MIXTO

Maguncia, 14.—En el momento en que esta mañana iban a contraer matrimonio una muchacha de origen ario y un israelita de Maguncia, se presentó ante el local del Juzgado una gran muchedumbre que protestó contra este matrimonio.

Fue tal la importancia que llegó a adquirir la protesta que los novios fueron detenidos. con objeto de protegerlos contra los propósitos de los manifestantes.

MUERTE DE UNA ANCIANA CENTENARIA

El Ferrol, 15.—En el pueblo de Cabanas ha fallecido a consecuencia de un

golpe recibido en la cabeza al caerse por las escaleras de su domicilio, la anciana de 109 años Manuela Cabrera Fidalgo.

Gozaba de perfecta salud y había asegurado estos días a sus familiares que viviría hasta los 115 años.

AUTOMOVIL QUE CAE A UN ESTANQUE

Limoges, 14.—Esta tarde en el pueblo de Places cerca de Limoges, un automóvil que iba ocupado por cinco personas, ha caído a un estanque.

A pesar de la rapidez con que se acudió en auxilio de los automovilistas, tres de ellos perecieron ahogados.

CREIA A SU NOVIA JOVEN Y BELLA Y SE LA ENCONTRO VIEJA, FEA Y COJA

Berlín, 16.—Ludwig Stirlech, empleado de Correos de un pueblo de los alrededores, sostenía relaciones con una novia invisible a quien enviaba de vez en vez regalos y sus cartas de amor. Ella, a su vez, contestaba a su prometido con epístolas cariñosísimas, que Ludwig leía a los amigos.

Hace días se despidió de éstos y les dijo que iba a Nuremberg a buscar a su prometida. Llegó a esta ciudad, fue a la casa de su novia, y en vez de la muchacha encantadora que creía encontrar, se halló con una mujer horriblemente fea, a quien faltaban una pierna, un ojo y las dos orejas.

Stirlech había conocido a su novia por medio de un anuncio de periódico en el que la mujer solicitaba un hombre

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desca

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 22 de marzo de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94.15
Interior 4 p. 100 A B 1920	94.25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	70.15
Interior 4 p. 100 A B 1917	70.30
Amortizable 5 p. 100 A 1927	100.35
Interior 4 p. 100 A B 1927	100.40
Obligaciones Norte Prioridad	85.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	59.75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	89.00
Id. id. id. 5 p. 100	95.00
Id. id. id. 6 p. 100	104.00
Francos cheque París	00'00 a 48'30
Liras	00'00 a 63'50
Dollars	00'00 a 7'36
Libras	00'00 a 37'55
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'95

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	240.00
Onzas y sus fracciones	240.00
Isabelinas	241.00

elegante, afable, haciendo constar que ella tenía un pequeño defecto físico, pero que era poseedora de una inmensa fortuna.

Stirlech, al ver a su futura esposa, cayó al suelo desvanecido.

EL EQUIPO DE FUTBOLISTAS PORTUGUESES, AL REGRESAR DE MADRID, HA SIDO MAL RECIBIDO

Lisboa, 15.—El resultado del partido de fútbol Portugal-España continúa siendo motivo de grandes discusiones y de comentarios de los periódicos, que creen ofendida la dignidad nacional y piden la intervención del Gobierno en el sentido de que no se permita en juegos inter

nacionales la representación portuguesa siempre que no esté en condiciones de honrar a su país.

También está siendo muy comentado el hecho de que los jugadores portugueses, al regresar de Madrid, se hayan visto obligados a descender en un apeadero para evitar manifestaciones hostiles a que estaban dispuestos numerosos aficionados, que aguardaban su llegada en la estación de Lisboa.

EXPULSION DE ESPAÑOLES

La Habana, 15.—Por las autoridades ha sido decretada la expulsión de sesenta y dos españoles.

UN DESERTOR

Montpellier, 19.—El tribunal militar de Montpellier ha condenado a tres meses de prisión al desertor de marina, León Debart, condenado anteriormente a tres años de prisión por robo. En lugar de volver al depósito, el citado individuo pasó a España, donde se casó y tuvo tres hijos. Para legalizar su situación hizo acto de sumisión ocho años y medio después.

**DE VALORES LOCALES**

Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921	100
(Empréstito 100,000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921	100
(Empréstito 45,000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100
6 p. 100 1927	100
libre de impuestos	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100
libre de impuestos	100
Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100
libre de impuestos	100
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100
1930 libre	100
Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100
1933 libre	100
Acciones Sdad. General de Aiumbrado	100
1934 (General) Aiumbrado 6 p. 100	100
Acciones Banco de Menorca	100
Banco de Ferreries	100
Crédito Mercantil de Menorca	100

CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869

**Verde cardenillo (Vert d'aram)**

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

**Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices**

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**Máquinas de escribir**

**LIMPIEZAS Y REPARACIONES**

**C. M. Guillermo Trúniger S. A.**

Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

**TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS**

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

**Tintorería Gallard de Barcelona**

Especialidad en el lavado en seco Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS:

**La Casa de las Medias**

Arravaleta, 25. - MAHON

**HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA Tipografía Mahonesa**

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmás	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Catena
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Un grito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyre

**Banco de Menorca**

Bolsa de Barcelona de 22 de marzo de 1934

Francos cheque	48'40
Libras id.	37'45
Dollars id.	7'34
Liras id.	63'30
Interior serie A	70'25
Id. id. B	70'15
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94'15
Id. id. B 1920	94'25
Exterior serie A	85'00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	59'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90'25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	90'25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	51'55
Id. Alicantes id.	46'45
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orensas id.	00'00
Id. Coloniales id.	47'50

352 HARRIET BEECHER

—Tanto mejor—contestó Jorge,—porque la idea de haber causado su muerte, aunque mi causa fuera justa, hubiera amargado mi vida.

—Mala cosa es—repuso Fineas,—matar, ya sea un hombre, ya sea un animal. Yo he sido un gran cazador, en mis tiempos, y recuerdo que muchas veces un ciervo herido me miraba de tal modo, que me hacía creer que había cometido una crueldad. En cuanto a las criaturas humanas, es asunto de más grave consideración todavía; pues, como dice tu mujer, después de la muerte, viene el juicio de Dios. Por tanto, las ideas de nuestro pueblo, no sé si son demasiado severas en este punto; pero atendiendo a la educación que he recibido, estoy completamente acorde con ellas.

—¿Qué haremos con este pobre hombre?—preguntó Jorge.

—Le llevaremos a casa de Amariah, donde la abuela Esteban Dorcas, según la llaman, le cuidará como nadie. Es una enfermera que se esmera en cuidar a los enfermos, por cuyo motivo podemos dejárselo sin el menor escrúpulo por quince días para que ejerza con él su vocación.

Al cabo de una hora llegaron nuestros viajeros a una bonita quinta, donde les esperaba un almuerzo abundante.

A Tomás Loker le acostaron en una cama mucho más limpia y blanda que la que tenía habitualmente. Allí volvieron a reconocer la herida, y curada y vendada con cuidado, quedó descansando

353 LA CABAÑA DEL TIO TOM

con los ojos entreabiertos mirando las cortinas blancas de la ventana y las sombras dulces y tranquilas, que pasaban alrededor de su cama con el mayor silencio. Por ahora dejémosle aquí tranquilo que repose.

XVIII EXPERIENCIAS Y OPINIONES

Reflexionando nuestro bravo amigo Tom sobre la suerte que le había venido en su posición de esclavo, comparaba sencillamente su dicha con la de José, cuando ya llegó a ser primer intendente de Faraón. Y en realidad, esta comparación era cada día más verdadera y más real para el pobre negro, a medida que estudiaba y apreciaba el carácter de su patrón y lo que pasaba en su casa.

Santa Clara tenía toda la indolencia de los americanos del Sur; no se cuidaba del dinero. Hasta entonces, Adolfo había sido el encargado de las provisiones y de las compras. Este esclavo era también descuidado, y tan extravagante como su patrón, y ambos habían llegado al punto de despilfarrar a cuál más. Por otra parte, acostumbrado desde largos años el honrado Tom a mirar los intereses de su patrón como el único objeto de sus cuidados, vio con grande dolor este fatal sistema de disipación, la que no podía reprimirse sino sobreponiéndose a graves obstáculos; no obstante, se

**Para los Juzgados Municipales**

En la TIPOGRAFIA MAHONESA harán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

**¡ESTUDIANTES!**

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

**LIBRETAS DE INQUILINATO**

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1934, de las DEUDAS INTERIOR y AMORTIZABLE libre de impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**BANCO DE MENORCA**

Descontamos los cupones vencimiento 1 de abril de las Deudas interior, Exterior y Amortizable libre de impuestos.

También descontamos los demas cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA**

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

**MANUALES «GALLACH»**

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'40

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA